

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

18 MAART 1959.

### ETSONTWERP

tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en ambachtskredietverlening aan de middenstand.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER BECKMAN.

#### Eerste artikel.

Dit artikel aanvullen als volgt :

« Het Waarborgfonds heeft geen eigen rechtspersoonlijkheid. Het oefent zijn bedrijvigheid uit in de Nationale Kas voor Beroepskrediet, volgens de richtlijnen van het Comité van het Fonds, opgericht bij artikel 6.

» De rechtsvorderingen, zowel als eiser dan als verweerder, worden namens het Fonds door de N.K.B.K. vervolgd.

» Het bezit van het Fonds wordt beheerd door de Raad van Beheer van de N.K.B.K. »

#### VERANTWOORDING.

In de Memorie van Toelichting wordt duidelijk gezegd dat het Fonds deel uitmaakt van de N.K.B.K., dat deze alleen rechtspersoonlijkheid geniet en dat de bedrijvigheid van het Fonds eigenlijk een nieuwe activiteitstak van de N.K.B.K. uitmaakt.

Daar de beslissingen die in deze nieuwe activiteitstak worden genomen afhangen van een ander administratief orgaan dan dat hetwelk bevoegd is om beslissingen te nemen in de andere activiteiten die onder de bevoegdheid van de N.K.B.K. vallen, is het niet overbodig in de tekst van de wet zelf nauwkeurig de juridische grondslagen van deze ongewone organisatie vast te leggen.

#### Art. 6.

Op de eerste regel van de Franse tekst van dit artikel, de woorden :

« Le Fonds est géré »,

vervangen door de woorden :

« Le Fonds est administré ».

Zie :

132 (1958-1959) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

## Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

18 MARS 1959.

### PROJET DE LOI

portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. EECKMAN.

#### Article premier.

Compléter cet article par ce qui suit :

« Le Fonds de Garantie n'a pas de personnalité juridique propre. Son activité s'exerce au sein de la Caisse Nationale de Crédit professionnel, suivant les directives du Comité du Fonds, institué par l'article 6.

» Les actions en justice, tant en qualité de demandeur qu'en qualité de défendeur, sont poursuivies, au nom du Fonds, par la C.N.C.P.

» Les avoirs du Fonds sont gérés par le Conseil d'Administration de la C.N.C.P. »

#### JUSTIFICATION.

L'Exposé des Motifs précise que le Fonds fait partie intégrante de la C.N.C.P. qui, seule, jouit de la personnalité civile et que l'activité du Fonds est en réalité une branche d'activité nouvelle de la C.N.C.P.

Mais, comme les décisions prises dans cette nouvelle branche d'activité relèvent d'un organe d'administration différent de celui habilité à prendre les décisions dans les autres activités qui relèvent de la compétence de la C.N.C.P., il n'est pas inutile de préciser dans le texte de la loi même, les bases juridiques de cette organisation inhabituelle.

#### Art. 6.

A la première ligne de cet article, remplacer les mots :

« Le Fonds est géré »,

par les mots :

« Le Fonds est administré ».

Voir :

132 (1958-1959) :

— N° 1 : Projet de loi.

## VERANTWOORDING.

Het amendement op het eerste artikel bepaalt duidelijk dat de verantwoordelijkheid en het financieel beheer van het bezit van het Fonds worden toevertrouwd aan de N.K.B.K. Daar het woord « géré », in de Franse tekst van artikel 6, aanleiding kan geven tot misverstand, wordt het vervangen door het woord « administré », om goed het verschil te doen uitkomen tussen het financieel beheer en het bestuur van het Fonds.

## JUSTIFICATION.

L'amendement à l'article premier précise que la responsabilité et la gestion financière des avoirs du Fonds sont confiées à la C.N.C.P. Le mot « géré » employé à l'article 6, pouvant prêter à confusion, il est remplacé par le mot « administré », afin de marquer la différence entre la gestion financière et l'administration du Fonds.

P. EECKMAN.

O. LEBAS.

A. SERVAIS.

---